

خیا نـ تـ کـ اری لـ تراژیدیا کا نی شکس پیردا . . ء بدولـ حمان

هیچ نووسـ رـك لـ دنیا دا بـ قـ د شکس پیر نـ چـ تـ قوـ ایی پرسى
خیا نـ تـ کـ اری و گو یشـ مـ ژوویدـ کا نی هـ نـ تـ کا ندوو.

ئـ و زـ رینـ ی مـ رگـ ساتـ مـ یـ کـ ا نی کردـ تـ تراژیدیا یـ ك كـ تا
مـ قـ ایـ تـ لـ سـ ر گو ی زـ و ی مـ ابـ ت، نـ و نـ و دوا ی ئـ و، ئـ و
تراژیدیا نـ ی شکس پیر دـ گوازنـ و و پـ ندو عیبرـ تـ لـ و رـ دـ گـ رن،
باشتر بـ یان یـ کـ لا دـ بـ تـ و كـ خیا نـ ت مـ ژوویدـ کی چـ ند دوورو درـ ژو
کاریگـ رییـ کی چـ ند بـ ئـ شی لـ سـ ر مـ قـ ایـ تـ هـ بوو.

كـ چى هـ ر مـ ر قیشـ خـ ی سانعى ئـ و خـ سـ تـ قـ زـ و نـ، كـ وـ ك
ئاوـ نـ یـ ك ووی دووـ می مـ ر قـ ت وـ ك دـ ند یـ کی ترسناك نیشان دـ دات و
بـ ت دـ رـ دـ كـ و پاشقـ كـ کی چـ ند ناشیرینی هـ یـ و چ باگ اوندـ ك لـ
یسوا بووندا .

سـ رچاوی هـ موو ئـ و تراژیدیـ خوـ ناویا نـ شی وـ K کولتوور لـ سـ رـ دـ می
قابیل و هابیل دـ ستی پـ کـ ردوو، کا تـ قابیلی کو ی گـ وـ ر ی ئـ دـ م،
هابیلی برای خـ ی دـ کوژـ ت .

وـ K دـ گـ نـ و هـ ردوو برا ویستیان قوریانـ یـ K پـ شکـ ش بـ خوا بـ کـ ن،
هابیل كـ شوان بوو، باشترین مـ ی هـ بـ ژارد، بـ مـ قابیل كـ
جوتیار بوو، بـ بـ رهـ مـ کی لـ دانـ وـ پـ شکـ ش کرد، كـ چى لـ
ئـ نجامدا قوریانـ یـ كـ ی هابیل قـ بوـ کـ راو ئـ و ی قابیل تـ کـ رایـ و.

ئـ مـ ش ئاگری ئـ ر یی لـ دـ ی قابیلدا خـ ش کردو نـ یـ توانی سـ رـ کـ وـ تنی
براكـ ی بـ چاوی خـ ی ببینـ ، ئـ وـ بوو لـ کا تـ کی بـ ئاگایى دا
براكـ ی خـ ی کوشت،

هـ ندـ کی تر لـ مـ ژوو نووسان دـ نـ کیشـ ی نـ وان ئـ و دوو برایـ هـ ر
تـ نها قوریانی نـ بوو، بـ کـ کو لـ سـ ر مشتومـ ی جـ گـ وـ ی ئـ دـ می
باوکیان بوو.

ئـ و کولتوور لـ و ئـ وـ تا ئـ مـ بـ رـ دـ وامی هـ یـ و بـ چاوی خـ مان
دـ بینین كـ چـ ن ئـ ر یی و تـ مـ عـ کـ اری بـ کورسى و دـ سـ تـ و
موغـ یـ اتی سـ رو سامان بـ رچاوی نزیکترین كـ سـ کـ انت کوـ ر دـ كـ ن، بـ
ئـ و ی لـ مـ ر فـ بوون داماـ دـ ر ی ، ئـ و مـ ر قـ جوانـ ی خوا بـ تـ
دـ ند یـ کی هـ رو بـ سی، دوور لـ باوـ ، لـ ئینساف، لـ ویزدان، لـ
ئـ خلاق، رـ ژـ قـ زـ و نـ کـ ا نی خـ ی تـ مار بکات،

هاملت نمونہ کی باہی خیانتی سیاسی، خزانہ و دستاویزی۔

خیانتی (کلاودیوس) مامی هاملت، کتہ خیانت لہ براکھی دکات و دیکوژت، بہ ٹووی تہختی پادشاهی تی و شازن (گرتروڈ) بہ دست بہنت۔

خیانتی (گرتروڈ): دایکی هاملت، کاتہ دواہ کوژرانی باوکی هاملت، زہر بہ خہرایی هاوسہ رگیری لہ گہہ (کلاودیوس) دکات۔ خیانتی (زہنکرانتز و گیلدہنستہرن: هاوہہ کتہ کانی هاملت، کتہ لہ لایہن (کلاودیوس) و بہ کرہ گیراون بہ سیخوہی کردن بہ سہر هاملتہو۔

2. ٹتہہ

(ٹتہہ) یہ کتہہ لہ پہ دراماتیکی ترین شانہ نامہ کانی (شکسپیر) دہربارہی خیانتی دستاویزی و خہہ ویستی، کتہ لہ لایہن کا اکتہرہ کانیڈا ٹہ نجام دہرت۔ خیانتی یا گہ:

یا گہ، کتہ سایہ تیہ کی خراپ و بہ ویژدانہ، بہ پلانہ کی ورد و ترسناک، متمانہی ٹتہہ تہ کدہ شکہنت و واہ لہ دکات گومان لہ دہسہزی و پاکی دہزدہ نای هاوسہری بکات۔ (یا گہ) دڑی ٹتہہ و کاسیہ و ہہ دریگہ خیانت دکات و ہہ موویان بہ کاردہہنت بہ گہ یشتن بہ ٹامانجہ شہتانیہ کانی۔

خیانتی دہزدہ نا (بہ ہہہ):

ٹتہہ لہ ژہر کاریگہری یا گہ دا، پہی واہ (دہزدہ نا) خیانتی لہ کردوہ و لہ گہہ (کاسیہ) دا پہ یوہندی ہہی، ٹہم گومانہ دہ بہتہ ہہی کوشتنی دہزدہ نای بہ تاوان و لہ ٹہ نجامیڈا خہ کوشتنی ٹتہہ۔

جولیس سیزہ:

ٹہم شانہ نامہ یہ بہ تہ واوی باس لہ خیانتی سیاسی دکات، بہ تایہت لہ لایہن ٹو هاوہہ و سیناتہرانی (سیزہ) کتہ لہ ژہر پہردہی پاراستنی کتہ ماردا، پیلان بہ کوشتنی دہ گہہن۔ بہ وتس، نزیکترین هاوہہی سیزہر، لہ سہر ٹو بنہ مایہی گواہی باوہی بہ پاراستنی کتہ ماروہہی، ترسی لہ وہی ہہی سیزہر بہتہ دیکتاتہر، بہی بہ ہداری لہ پیلانی کوشتنی سیزہردا دکات۔

ٹہم خیانتہ کی ٹایدیہ لہ ژییہ و بہہای ٹہ خلاقیی (بہ وتس) دہ خاتہ ژہر پرسیاروہ۔

بہی لہ دیمہ نی کوشتنہ کتہی سیزہردا، کاتہک بہ چاوی خہی

چَقَقَ بَل دَستى بَل وتسى هاوَى كَى دَل بىنَل دَلَلَت: تَش، بَل وتس؟
ئَم دَلَلَت نىشانَى قوولَتىن ئازار و بَل باوولَتى سىزَلر
كاتَلَك لَل لايَلَن نىكتىن هاوولَتىوَل خىانَل تى لَل دَل كَرَلَت.
خىانَل تى (كاسىلَس) و سىناتَلرَل كان:

ئَلوانى دىكَل كَل بَل شدارىيان لَل كوشتنى سىزَلردا كَرَد، زىاتر
لَل بَلر ئَلرَل تى و ترس لَل دَل سَلَلَتى سىزَلر بوو.
لَل م شانَل نامَل يَدَا، خىانَل لَل نَلوان ئَل ندامانى خَل زاندا
گَل يشتوولَتى ترَل پَل.

خىانَل تى (گَل نَلرِل) و (لَل يگان) لَل لىر پاشا :
كاتَل هَلر دوو كچَل گَل ورَل كَل شاللىر، ناپاكى لَل باوكيان دَل كَلن
، دواى ئَلوَل هَل موو سامان و دَل سَلَلَتى خَل تى بَل و دوو كچَل
دَل بَل خَشَلَت ، كچى ئَلوان بَل نَمَلَك بوون و هَل موو بَل ها
ئَل خلاقىل كانيان كَرَد قوربانى تَل ماعكارى و سَلرو سامان و
دَل سَلَلَت دارى.

ئَلوولَتا كاتَل لىر پاشا لَل لايَلَن (گَل نَلرِل) و (لَل يگان) لَل
مال دَلردَل كَرَل لَلر بارانَلكى بَل خوَل و گَلر لوولَلكى بَل هَلر
، لَل دَل شتايىلَكى چَلدا لَلو بَل لَووى ئاسمان دَل بَلتَلوَل، بَل
توولَتى هاوار دَل كات، دَل باكان دَل تال پَلتان دَل كَرَل هَللى
كَلن ، گَل پَل بسلَنن، بَل قنَلوَل،

ئَل تال فگَل و گَلر لوولَل كان ، ئَلوولَندَل ببارن ، تال تاوولر
بَلرزل كانىش نَقَل م بَكَلن دَل،
ئَل بروسكَل تَل قنَلرَل كان ، كَللَل سَلرى منىش بسوولَتَلنن، ئَلو
جىهانَل خَللَش تَلخت كَلن دَل
تىكى بشكَلنن، هَل موو ئَلو تَلوانَل تَل فرو توونا كَلن، كَل مرَلقى
بَل وول فاىان لَل دروست دَل بَلت.

خىانَل تى ئَلدمَل نَد لَل (گَل سَلرَلر) باوكى و براكَل، لَل هَل مان
نمايش، بَل ئَلوَل مىرات و نازناوَى خَل زانَل كَل بَل دَل ست بَهَل نَلت.

3. ماكَبَس

لَل م شانَل نامَل يَدَا، ماكَبَس خىانَل لَل خَل تى و لَل پادشاكَل تى و لَل
وَل تَل كَل دَل كات بَل گَل يشتن بَل دَل سَلَلَت.
خىانَل تى ماكَبَس لَل (دانكان):

مَكَبَس، لَلر كاريگَلرى پَل شىنىي ساحىرَل كان و هاندانى
ژنَل كَل (لَل يدى ماكَبَس)، دانكان پاشا دَل كوژَلت، كاتَل
مىواندارى كَرَدبوو و متمانَل تى پَللى هَلبوو. ئَل مَل جَلرَل كَل
لَل خىانَل تى متمانَل و ولفادارى.

پَل كوشتنى دانكان ماكَبَس مَل نَللَل گَلكى بَل ناوبانگى هَللى
دَلربارَل تى دَللى تاوانَل كَل تى و دَللَل اوكلَكَل تى: تَل بَللى ئَل مَل

خنجـربـ كـ من بـچاوى خـم دـيبينم، ئـها ئـو دـسكـكـيـتى
كا وـرـ ناو دـستم وـرـ، دـى با بيگرم.
ئـم ديمـنـ سـرـتـاى داـمانى ئـخلاقى ماكـس و خـانـنـ
خوـناويـكـى نيشان دـدات.
دـرئـنـجام

شكسپير بـ شوـيـكى بـ وـنـ، لايـنـ تاريخـكانى سروشتى مرـفـ
و ئـ وـرانـكارىيـانى كـ خـانـنـ دـتوانـنـ دروستى بـكات،
نـشانـداوـ. لـ گـى كـارـكتـرـ قـوـ و ديمـنـ
درامـاتيكيـكانـوـ، واى لـ خوـنـر و بـنـر كـردوـ كـ بـ
وردى بـر لـ واتـاى خـانـنـ و كـريگـريـكانى بـكاتـوـ
شانـنامـكانى شكسپير هـمـيشـ وـكـ ئـاوـنـيـكـ ماونـتـوـ بـ
نـگـدانـوـى هـموو ئـ و مـلمانـ و لاوازيـ مرـيـانى كـ تا
ئـستاش لـ كـمـمـگا و ژيانى تاكـ كـسى و سياسى مرـفـايـتـيدا
بوونيان هـيـ.